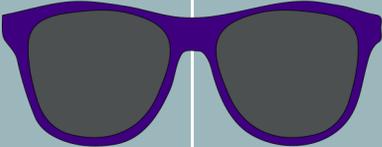
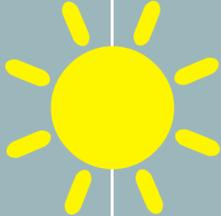
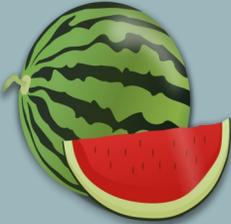


Western Ottawa Community Resource Centre Youth Programs July 2023

Centre de ressources communautaires d'Ottawa Ouest Programmes jeunesse Juillet 2023

Location / Lieu	MON-LUN	TUES-MAR	WED-MER	THUR-JEU	FRI-VEN	SAT-SAM	SUN-DIM
Kanata Lion Dick Brûlé Community Centre (170 Castlefrank Rd)	The Zone Drop-In Youth 12-17 5:00 pm - 8:00 pm			Queerios Drop-In Youth 12-17 5:00 pm - 8:00 pm			Act One Theatre Program Youth 12-17 12:00pm-3:00 pm Ending: Aug. 27
Carp Huntley Community Centre (118 Langstaff Dr)		Cooking in the Community Youth 10-17 5:00 pm - 7:00 pm Ending date: July 25					
Constance Bay The Northwind Centre (262 Len Purcell Dr Rd)			Baking in the Bay Youth 10-17 6:00 pm - 8:00 pm Ending date: Aug. 23				

Program Descriptions / Descriptions de programmes

The Zone Kanata (Drop-in)

The Zone is a supportive, counsellor-facilitated positive mental health drop-in program for youth 12-17 with a focus on social activities, skill-building, and connecting youth to resources in their community. We have therapeutic activities including art, sports, and games that focus on positive coping skills and facilitate healthy relationships. On-site counselling is available to all youth. Dinner served weekly. The program runs Monday from 5-8 pm.

La ZONE est un programme de halte d'accueil, animé par un conseiller, offrant un soutien aux jeunes de 12 à 18 ans et favorisant une bonne santé mentale, qui privilégie les activités sociales, le renforcement des compétences et la mise en relation des jeunes avec les ressources de leur collectivité. Il offre des activités thérapeutiques, notamment artistiques, sportives et ludiques, favorisant l'acquisition et le renforcement de solides compétences d'adaptation et facilitant la mise en place et la consolidation de relations saines. Du counseling est offert sur place à tous les jeunes. Des programmes de nutrition se déroulent chaque semaine. Le programme a lieu le lundi de 17 h à 20 h.

This program is available in English only. For similar services in French, please visit the Youth Services Bureau or call 613-729-1000.

Ce programme est offert en anglais seulement. Si vous souhaitez recevoir des services en français, veuillez communiquer avec le Centre au 613-591-3686

Queerios (Drop-in)

Queerios is a drop-in program for youth 12-18 who identify as LGBTQ+. Like The Zone, it has a focus on social activities, positive mental health, skill-building, and connecting youth to resources in their community. On-site counselling is available to all youth. Activities include art, sports, and games, as well as dinner served weekly. The program runs Thursday from 5-8 pm at the Kanata Dick Brûle Community Centre (170 Castlefrank Rd.).

La halte d'accueil Queerios est un programme pour les jeunes de 12 à 18 ans qui s'identifient comme LGBTQ+. À l'instar de la ZONE, elle met l'accent sur les activités sociales, sur une santé mentale positive, sur l'acquisition de compétences et sur la mise en relation des jeunes avec les ressources disponibles dans leur collectivité. Du counseling est offert sur place à tous les jeunes. Les activités proposées sont notamment artistiques, sportives et ludiques et un programme de nutrition est également offert. Le programme se déroule le jeudi de 17 h à 20 h au Centre communautaire Lion Dick Brûle (170, rue Castlefrank).

This program is available in English only. For similar services in French, please visit the Youth Services Bureau or call 613-729-1000.

Ce programme est offert en anglais seulement. Si vous souhaitez recevoir des services en français, veuillez communiquer avec le Centre au 613-591-3686

Program Descriptions / Descriptions de programmes

Cooking in the Community—The Zone Carp

Cooking in the Community will run as a free cooking program in Carp. This program is for children and youth who are 10 – 17 years old. Over the course of the next 4 weeks participants will be cooking a variety of entrees. The goal of this program is to help youth learn or develop life skills.

This program is available in English only. For similar services in French, please visit the Youth Services Bureau or call 613-729-1000.

Please note that this program ends on July 25

Cuisiner dans la communauté est un programme de cuisine gratuit qui se déroulera à Carp. Ce programme s'adresse aux enfants et aux jeunes de 10 à 17 ans. Au cours des quatre prochaines semaines, les participants cuisineront une variété d'entrées. L'objectif de ce programme est d'aider les jeunes à acquérir ou à développer des compétences de vie.

Ce programme est offert en anglais uniquement. Pour des services en français, visitez le site web du Bureau des services à la jeunesse ou composez le 613-729-1000.

Sinon, veuillez communiquer avec le Centre au 613-591-3686

Veuillez noter que ce programme se termine le 25 juillet

Baking in the Bay—The Zone West Carleton

Baking in the Bay is a free baking program in Constance Bay. This FREE program is for children and youth who are 10 – 17 years old. Over the course of the next 8 weeks participants will be baking a variety of food. This program aims to support the development of life skills. We will be baking foods that children and youth can eat/ take home. Please bring a Tupperware for you to take home your baked goods.

This program is available in English only. For similar services in French, please visit the Youth Services Bureau or call 613-729-1000.

Please note that this program ends on August 22

Cuisiner à Constance Bay est un programme de pâtisserie gratuit à Constance Bay. Ce programme GRATUIT est destiné aux enfants et aux jeunes de 10 à 17 ans. Au cours des huit prochaines semaines, les participants cuisineront une variété d'aliments. Ce programme vise à soutenir le développement des compétences de vie. Nous préparerons des aliments que les enfants et les jeunes pourront manger/amener à la maison. Veuillez apporter un Tupperware pour emporter vos pâtisseries à la maison.

Ce programme est offert en anglais uniquement. Pour des services en français, visitez le site web du Bureau des services à la jeunesse ou composez le 613-729-1000.

Sinon, veuillez communiquer avec le Centre au 613-591-3686

Veuillez noter que ce programme se termine le 22 août

Program Descriptions / Descriptions de programmes

To register for a Drop-in Program: You can register for any drop in program by emailing youth@wocrc.ca or by simply showing up at the program and filling out a registration form once you arrive. There is no need to preregister.

All Other Programs: To register for our non drop in programs, you must email youth@wocrc.ca. Some programs may have capacity limits.

Have questions about the programs? Email youth@wocrc.ca or give us a call at **613-591-3686 x261**

Les programmes sans rendez-vous : Vous pouvez vous inscrire à n'importe quel programme haltes- accueil en envoyant un courriel à youth@wocrc.ca ou en vous présentant simplement au programme et en remplissant un formulaire d'inscription une fois arrivé. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire au préalable.

Tous les autres programmes : Pour vous inscrire à nos programmes qui ne sont pas haltes-accueil, vous devez envoyer un courriel à youth@wocrc.ca. Certains programmes peuvent avoir des limites de capacité.

Des questions sur les programmes ? Envoyez un courriel à youth@wocrc.ca ou appelez-nous au **613-591-3686 poste 261.**